

## Rapport sur le manga

Lycée Bartholdi (Diplômées)

Océane SANCHEZ MATEOS

Iona GUTH



Avant notre départ, nous avons choisi comme thème « l'influence du manga dans la société japonaise ». Néanmoins, à cause du coronavirus, les visites et rencontres prévues pour que nous puissions mener nos recherches ont été annulées. Nous avons quand même tenu à faire un petit rapport présentant ce que nous avons pu apprendre sur place, et ce par quoi nous aurions souhaité le compléter.

Nous avons remarqué que le manga tenait une place majeure dans la société japonaise, et qu'il était présent partout. Dans la bibliothèque de la Fondation du Japon, tout comme dans celle du lycée international de l'Assomption, des rayons entiers étaient destinés au manga. En France, ils occupent un rayon bien plus petit, à côté des bandes dessinées. Les autres livres ressemblaient également au manga, de par le style de dessin sur les couvertures et leur format.



Les mangas se trouvent aussi dans les journaux. Suite à la présence des journalistes lors de la visite de l'Institut français du Kansai, nous avons feuilleté le journal et aperçu quelques mangas. Cela nous laisse penser que c'est un élément de la vie courante, comme en France on pourrait trouver des caricatures sous forme de petite bande dessinée dans les journaux. Au Japon ces dessins sont réalisés dans un style particulier, que l'on identifie comme étant celui du manga.

De plus, on trouvait de nombreux mangas destinés à faire de la publicité ou à informer les gens (sur une conduite à tenir dans les transports en commun par exemple). On les retrouvait dans les transports en communs, mais aussi sur des véhicules d'entreprises. En France ce serait impensable car l'entreprise ne paraîtrait pas sérieuse. Mais au Japon, cela nous paraissait juste comme un bon moyen d'attirer l'attention des gens.

Les mangas prennent également une grande part dans l'apprentissage. Par exemple, le matin, à la télévision, on peut voir des dessins animés avec des personnages de manga qui sont là pour apprendre des choses aux enfants. De même, chez ma correspondante, j'ai pu découvrir

les régions et spécialités du Japon grâce à une carte Doraemon. Les mangas servent à rendre l'apprentissage plus amusant, quel que soit l'âge.

Évidemment, les mangas restent également un divertissement : on peut constater de nombreuses boutiques de produits dérivés. Il y en a beaucoup plus qu'en France, ce qui montre l'importance du manga. Contrairement à ce qu'on peut lire sur internet, je n'ai vu personne (ni adulte ni enfant) lire des mangas dans les transports.

Il est incontestable que le manga a une influence sur la société japonaise : il est présent dès le plus jeune âge pour l'apprentissage et la transmission d'informations comme pour le divertissement ou la publicité. Il a une place bien plus grande au Japon qu'en France, et il est normal là-bas de voir des mangas ou produits dérivés, là où en France on aurait trouvé cela peu sérieux.



Cependant, pour M. Inabata, c'est grâce à un point de vue étranger que les Japonais ont pu prendre du recul et se rendre compte de l'importance du manga dans leur culture. D'après M. Wasserman, professeur à l'Université Ritsumeikan à Kyoto, le manga est devenu l'un des représentants du Japon à l'étranger, et fait partie intégrante de sa culture. C'est d'ailleurs le manga qui de nos jours fait la publicité du Japon à travers le monde (comme le faisaient le cinéma ou les estampes à l'époque) et attire les étrangers à découvrir ce pays.

Nous aurions aimé approfondir nos recherches en échangeant avec M. Kazuma Yoshimura, professeur à l'Université Kyoto Seika... Ayant fait de nombreuses études sur les mangas, il aurait pu nous apporter un avis d'expert sur la question, et nous offrir un point de vue plus complet que le nôtre. Nous lui aurions posé des questions sur le manga dans la société (sa place et son influence sur les gens), mais aussi sur ce qu'il enseignait à ses élèves car il n'y a pas d'études semblables en France. Nous lui aurions aussi demandé si le manga n'avait pas d'autres utilisations (politiques, médicales par exemple) que celles du divertissement et de l'éducation. Ayant travaillé avec plusieurs organismes, il aurait aussi pu nous informer sur le lien entre les mangas et les entreprises. Nous aurions également voulu savoir si la société influence elle aussi le manga. Ensuite, nous aurions voulu visiter le Musée international du manga de Kyoto afin d'en apprendre plus sur l'histoire du manga et la manière dont il a pris de l'importance dans la société. Enfin, nous aurions complété notre projet grâce à la visite des studios Ghibli et les quartiers de Toshima, lieux emblématiques dans l'univers du manga et des animés. Nous aurions par la suite essayé de contacter des experts français afin de comparer avec la France. Nous comprenons évidemment que malgré tous les efforts que vous avez fournis, cela était impossible, et nous vous remercions d'avoir autant essayé.

Malgré tout, nous avons pu en apprendre plus sur le manga et nous pouvons conclure qu'il est évident que le manga a une place importante dans la société japonaise et sur sa représentation dans le monde.